



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И
МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОП Филология

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой РКИ

(подпись) Л.В. Воронова
(ФИО)

(подпись) Л.В. Воронова
(ФИО)
«25» ноября 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Методика обучения чтению аутентичных художественных текстов

Направление подготовки 45.04.01 Филология

(магистерская программа «Русский язык как иностранный»)

Форма подготовки *заочная*

Курс 2

лекции – час.

практические занятия – час.

лабораторные работы 12 час.

в том числе с использованием

всего часов аудиторной нагрузки 12 час.

самостоятельная работа 51 час.

в том числе на подготовку к экзамену 9 час (если экзамен предусмотрен).

контрольные работы (количество) не предусмотрены

курсовая работа / курсовой проект не предусмотрены

зачет - не предусмотрен

экзамен – 2 курс

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.2020 г. № 980

Рабочая программа обсуждена на заседании *кафедры русского языка как иностранного*, протокол № 3 от «25» ноября 2021 г.

Заведующий *кафедрой русского языка как иностранного* Л.В. Воронова

Составители: канд. фил. наук, доцент И.А. Фадеева

Владивосток
2022

Оборотная сторона титульного листа РПД

I. Рабочая программа пересмотрена на заседании *кафедры*:

Протокол от « ____ » _____ 20__ г. № _____

Заведующий *кафедрой* _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

II. Рабочая программа пересмотрена на заседании *кафедры*:

Протокол от « ____ » _____ 20__ г. № _____

Заведующий *кафедрой* _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

III. Рабочая программа пересмотрена на заседании *кафедры*:

Протокол от « ____ » _____ 20__ г. № _____

Заведующий *кафедрой* _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

IV. Рабочая программа пересмотрена на заседании *кафедры*:

Протокол от « ____ » _____ 20__ г. № _____

Заведующий *кафедрой* _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётных единиц / 72 академических часа. Является дисциплиной вариативной части образовательной программы, изучается на 2 курсе и заканчивается экзаменом. Учебным планом предусмотрено проведение лабораторных работ в объёме 12 часов. Выделены часы на самостоятельную работу студента – 51 час, в том числе на подготовку к экзамену 9 часов. Проведение лекционных занятий не предусмотрено.

2. Цели и задачи освоения дисциплины:

Цель: Научить студентов выявлять лингводидактический потенциал аутентичных художественных текстов и создавать систему упражнений для их предъявления в иноязычной аудитории

Задачи:

1. Научить отбирать методические теории, соответствующие требованиям конкретного учебного курса;

2. Научить пониманию специфики использования текстов различных стилей в культуросоцентричных курсах;

3. Отработать алгоритмы составления упражнений для обучения изучающему чтению;

4. Научить соотносить лингводидактические особенности текста, выявленные в рамках филологического комментирования, с потребностями курсового обучения;

5. Научить структурировать урок по чтению аутентичного художественного текста для иноязычной аудитории

Наименование категории (группы) универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения)	Код и наименование индикатора достижения компетенции
	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Способность работать с аутентичными текстами академического и профессионального характера

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине)
УК-4.1 Способность работать с аутентичными текстами академического и профессионального характера	Знает специфику русских научных поисковых библиотечных систем
	Умеет делать отбор текстов на основании библиографического описания и просмотрового чтения
	Владеет навыками просмотрового чтения и реферирования текстов

Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

Тип задач	Код и наименование профессиональной компетенции (результат освоения)	Код и наименование индикатора достижения компетенции
	ПК-2 Способен применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по образовательным программам	ПК-2.2 Владеет способами реализации современных методик и технологий при организации, диагностировании и оценивании образовательного процесса в соответствии с используемыми программами
	ПК-4 Способен проектировать и решать профессиональные задачи при организации работы по достижению предметных, метапредметных и личностных результатов обучающимися	ПК-4.1 Может проектировать и решать профессиональные задачи по достижению предметных, метапредметных и личностных результатов
		ПК-4.2 Выявляет, проектирует и решает реальные профессиональные задачи для достижения предметных, метапредметных и личностных результатов
		ПК-4.3 Владеет способами проектирования и решения реальных профессиональных задач для достижения современных планируемых результатов

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине)
ПК-2.2 Владеет способами реализации современных методик и технологий при организации, диагностировании и оценивании образовательного процесса в соответствии с используемыми программами	Знает общую методику преподавания РКИ
	Умеет соотносить теоретические положения методики с частными аспектами преподавания
	Владеет навыками использования аутентичных текстов в различных курсах русского языка как иностранного
ПК-4.1 Может проектировать и решать профессиональные задачи по достижению предметных, метапредметных и личностных результатов	Знает методику обучения чтению как виду речевой деятельности в рамках обучения РКИ
	Умеет подбирать тексты для обучения разным видам чтения
	Владеет навыками составления упражнений для развития речевого навыка чтения
ПК-4.2 Выявляет, проектирует и решает реальные профессиональные задачи для достижения предметных, метапредметных и личностных результатов	Знает теорию педагогического диагностирования с целью педагогического портретирования обучаемой группы
	Умеет соотносить потребности группы с перечнем аутентичных текстов, предлагаемых для разных типов курсового обучения
	Владеет навыком отбора текстов в соответствии с целями и задачами предлагаемого курса
ПК-4.3 Владеет способами проектирования и решения реальных профессиональных задач для достижения современных планируемых результатов	Знает алгоритмы филологического комментирования текстов с целью определения их лингводидактического потенциала
	Умеет подготовить текст к предъявлению в иноязычной аудитории
	Владеет навыком работы с текстом в иноязычной аудитории

3. Трудоёмкость дисциплины и видов учебных занятий по дисциплине

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётных единиц (72 академических часа).

(1 зачетная единица соответствует 36 академическим часам)

Видами учебных занятий и работы обучающегося по дисциплине могут являться:

Обозначение	Виды учебных занятий и работы обучающегося
Лаб	Лабораторные работы (12 часов)
СР	Самостоятельная работа обучающегося в период теоретического обучения (33 часа)
Контроль	Самостоятельная работа обучающегося и контактная работа обучающегося с преподавателем в период промежуточной аттестации (27 часов)

Структура дисциплины:

Форма обучения – заочная.

№	Наименование раздела дисциплины	Семестр	Количество часов по видам учебных занятий и работы обучающегося						Формы промежуточной аттестации
			Лек	Лаб	Пр	ОК	СР	Контроль	
1	Текст как средство обучения чтению	4		2			8	1	(ПЗ) Практическое задание
2	Основания отбора художественных текстов для курсового обучения в иноязычной аудитории	4		2			8	1	(ПЗ) Практическое задание
3	Современные методики чтения художественного текста в иноязычной аудитории	4		2			9	2	(ПЗ) Практическое задание
4	Филологическое комментирование художественного текста с целью выявления его лингводидактического потенциала	4		2			8	1	(ПЗ) Практическое задание
5	Методические задачи, решаемые в ходе подготовки текста к уроку	4		2			9	2	(Зад пр) Задание проекта
6	Особенности структурирования урока по чтению художественного текста	4		2			9	2	(Зад пр) Задание проекта
	Итого:			12					

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Не предусмотрена

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

ЛАБОРАТОРНЫЕ РАБОТЫ

ЛАБОРАТОРНАЯ РАБОТА 1. Текст как средство обучения чтению 2 час.

1. Теоретические основы использования художественного текста как средства обучения русскому языку: анализ учебных пособий по обучению разным аспектам языка
2. Чтение как вид речевой деятельности: анализ учебников и пособий по чтению
3. Особенности адаптации аутентичных текстов: анализ пособий, включающих адаптированный текст

ЛАБОРАТОРНАЯ РАБОТА 2. Основания отбора художественных текстов для курсового обучения в иноязычной аудитории 2 час.

1. Принципы отбора художественных текстов в методике преподавания культуросцентричных курсов: анализ предлагаемых методистами оснований
2. Теория межкультурной коммуникации как основание отбора художественных текстов для иноязычной аудитории: описание специфики восточной ментальности на основании отрывков из художественной литературы АТР и анализа анкет иностранных учащихся
3. Анализ книг для чтения на русском языке для различных уровней владения языком

ЛАБОРАТОРНАЯ РАБОТА 3. Современные методики чтения художественного текста в иноязычной аудитории 2 час.

1. Анализ различных методик работы с художественным текстом
2. Оценка качественных характеристик пособия по чтению художественного текста *Кулибина, Н.В. Читаем стихи русских поэтов пособие по обучению чтению художественной литературы — 4-е изд — СПб Златоуст, 2008 — 96с* по на основании «Схемы анализа учебного пособия»

ЛАБОРАТОРНАЯ РАБОТА 4. Филологическое комментирование художественного текста с целью выявления его лингводидактического потенциала 2 часа

1. Анализ практической части пособия *Новиков Лев Алексеевич Художественный текст и его анализ. Изд. 2-е, исправленное. М : Едиториал УРСС, 2003. — 304 с.*
2. Создание ключей к художественному тексту

ЛАБОРАТОРНАЯ РАБОТА 5. Методические задачи, решаемые в ходе подготовки текста к уроку 2 часа

1. Анализ особенностей предтекстовых, притекстовых и послетекстовых упражнений
2. Создание системы упражнений к художественному тексту

ЛАБОРАТОРНАЯ РАБОТА 6. Особенности структурирования урока по чтению художественного текста 2 часа

1. Анализ видеофрагментов урока по чтению художественного текста в соответствии со «Схемой анализа урока иностранного языка»
2. Обучение структурированию урока чтения художественного текста в иноязычной аудитории

5. СТРУКТУРА, СОДЕРЖАНИЕ, УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ (и Онлайн курса при наличии)

Рекомендации по самостоятельной работе студентов

Приводятся рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы в целом по курсу.

План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Вид самостоятельной работы	Дата/сроки выполнения	Примерные нормы времени на выполнение (час)	Форма контроля
	Задания для самостоятельной работы к лабораторной работе 1. . Текст как средство обучения чтению	Выполняется в течение недели. Предоставить для проверки за день до занятия	8	(ПЗ) Практическое задание
	Задания для самостоятельной работы к лабораторной работе 2. Основания отбора художественных текстов для курсового обучения в иноязычной аудитории	Выполняется в течение недели. Предоставить для проверки за день до занятия	9	(ПЗ) Практическое задание
	Задания для самостоятельной работы к лабораторной работе 3. Современные методики чтения художественного текста в иноязычной аудитории	Выполняется в течение недели. Предоставить для проверки за день до занятия	8	(ПЗ) Практическое задание
	Задания для самостоятельной работы к лабораторной работе 4. Филологическое комментирование художественного текста с целью выявления его лингводидактического потенциала	Выполняется в течение недели. Предоставить для проверки за день до занятия	8	(ПЗ) Практическое задание
	Задания для самостоятельной работы к лабораторной работе 5. Методические задачи, решаемые в ходе подготовки текста к уроку	Выполняется в течение недели. Обсуждение упражнений будет проводится в рамках защиты проекта.	9	(Зад пр) Задание проекта
	Задания для самостоятельной работы к лабораторной	Выполняется в течение недели.	9	(Зад пр) Задание проекта

работе 6. Особенности структурирования урока по чтению художественного текста	Обсуждение упражнений будет проводится в рамках защиты проекта.		
---	---	--	--

Задания для самостоятельной работы к лабораторной работе 1. Текст как средство обучения чтению

Из 2 раздела пособия *Гапочка И. К. Я читаю по-русски. Книга для чтения со словарем. М.: Рус. яз., 1999. - 128 с.* выбрать текст, найти его неадаптированный вариант, определить способы адаптации. На основании перечня упражнений по обучению чтению составить 5 упражнений к выбранному тексту

Заданиями по работе над обучением изучающему чтению:

Asking / Answering Question (вопросно - ответные упражнения) предполагают запрашивание и предоставление необходимой информации.

Categorizing - деление на категории - группировка языковых или смысловых элементов согласно обозначенным категориям или определение этих категорий.

Close - восстановление / заполнение пропусков - приём работы со связным текстом, в котором преднамеренно пропущено каждое n - е слово (n колеблется от 5 до 10). Задача учащихся - восстановить деформированный текст, подобрать пропущенные слова по смыслу, исходя из контекста или привычной сочетаемости слов.

Completing - упражнение на дополнение - приём работы, основанный на отрывке текста или ряде незаконченных предложений, которые необходимо закончить, используя информацию, полученную из прочитанного текста.

Correction - исправление - определение и корректировка языковых или содержательных нарушений в тексте.

Gap - filling - заполнение пробелов/ пропусков - приём работы, в основе которого лежит методика дополнения или восстановления недостающих языковых элементов.

Information Transfer - перекодирование информации - приём работы, заключающийся в переносе информации из одной формы её представления в другую, например, трансформация невербальную (картинка, жест, пр) или наоборот.

Jig - saw reading (listening) - "мозаика" - приём работы, основанный на разделении "банка информации", т.е. текста для чтения или аудирования. После ознакомления с определённой частью информации учащиеся обмениваются ею и восстанавливают общее содержание текста.

Matching - соотнесение / сопоставление - приём работы, заключающийся в распознавании соотносящихся друг с другом вербальных и невербальных элементов, например, между картиной и предложением, словом и его определением, началом и концом предложения и т.д.

Mind - mapping - составление семантической карты - представление основных понятий обсуждаемой темы / проблемы в графически упорядоченном и логически связанном виде.

Multiple choice - множественный выбор - выбор правильного ответа из предложенных вариантов.

Reordering (Sequencing) - логическая перегруппировка / восстановление последовательности - перераспределение предлагаемого материала в логической последовательности или согласно плану. Результатом работы является воссозданный связный текст, серия картинок и т.д.

Translation - перевод - выражение идеи на другом языке. При этом учащиеся должны принимать во внимание лингвистические и культурные особенности языка, на который делается перевод. Перевод может быть устным и письменным.

Практическое задание выполняется с целью наработки навыков создания методических материалов по чтению

Задания для самостоятельной работы к лабораторной работе 2. Основания отбора художественных текстов для курсового обучения в иноязычной аудитории

Предложить перечень из 5 книг, выбрав для этого одно из оснований отбора с учетом восточного менталитета. Для работы можно использовать знания, полученные в курсе «Русская литература», перечни книг, приведенные в материалах к курсу, публикации в современных толстых журналах, перечни книг, номинированных на современные литературные премии.

ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЕ ОСНОВАНИЯ ОТБОРА ТЕКСТОВ

Ядром культурного пространства является национальная когнитивная база.

1. **Знания:**

об истории страны

историческое событие

художественный текст

другие знания

2. Концепты - сгусток культуры в сознании человека; то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека. И, с другой стороны, концепт - это то, посредством чего человек - рядовой, обычный человек, не «творец культурных ценностей» - сам входит в культуру, а в некоторых случаях и влияет на нее.
концепт

художественный текст

3. Представления. У представителей каждой культуры, носителей каждого языка, жителей каждой страны имеется свой корпус прецедентных текстов, известных внутри данной культурной группы и незнакомых членам других культурных групп.

Прецедентная ситуация

Художественный текст

Прецедентный текст

Художественный текст

Прецедентное высказывание

Художественный текст

Прецедентное имя

Художественный текст

Тексты, традиционно используемые в детской аудитории: основа социализации

Тексты, включающие, поясняющие «русский брэнд»

Практическое задание выполняется с целью наработки навыков отбора материалов по чтению

Задания для самостоятельной работы к лабораторной работе 3.

Современные методики чтения художественного текста в иноязычной аудитории

Прокомментировать в соответствии со «Схемой...» (<https://sci.house/metodiki-obucheniya-yazyikam-scibook/shema-dlya-analiza-otsenki-uchebnikov-dlya-23544.html>)

(один из разделов любого из пособий, приведенных в перечне «Пособий по чтению художественного текста»)

Практическое задание выполняется с целью наработки навыков анализа методических материалов по чтению

Задания для самостоятельной работы к лабораторной работе 4.

Филологическое комментирование художественного текста с целью выявления его лингводидактического потенциала

Выполнить филологический комментарий к отрывку из выбранного для предъявления в иноязычной аудитории произведения. Для комментирования использовать алгоритмы, изученные в курсе «Филологический анализ текста»

Практическое задание выполняется с целью наработки навыков создания ключей к художественному тексту

Задания для самостоятельной работы к лабораторной работе 5.

Методические задачи, решаемые в ходе подготовки текста к уроку

Разработать систему упражнений к отрывку из выбранного для предъявления в иноязычной аудитории произведения, опираясь на ключи, полученные в ходе филологического анализа текста.

Практическое задание выполняется с целью наработки навыков создания упражнений к художественному тексту. Обсуждение упражнений будет проводиться в рамках защиты проекта. Вопросы можно задать письменно в течение недели самостоятельной работы

Задания для самостоятельной работы к лабораторной работе 6.

Особенности структурирования урока по чтению художественного текста

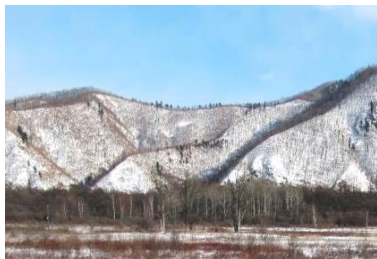
Подготовить материалы для студентов к уроку по чтению художественного текста (визуальные, аудио и видеофрагменты, тексты для дополнительного чтения и тому подобное). Разработать конспект урока.

Практическое задание выполняется с целью наработки навыков создания упражнений к художественному тексту. Обсуждение урока будет проводиться в рамках защиты проекта. Вопросы можно задать письменно в течение недели самостоятельной работы

ОБРАЗЕЦ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАНИЯ для уровня В-2

Предтекстовые задания

1. Что изображено на предложенных иллюстрациях?



2. В чём

особенность тайги? Какие виды деревьев произрастают там?

3. Подберите 2-4 слова, которые описывают ваше видение тайги, сопки, речек.

4. Выбранные слова включите в текст (три-пять предложений), описывающий тайгу, сопки, реки.

Притекстовые задания

1. Прослушайте отрывок из романа И.У. Басаргина «Дикие пчёлы».

Тайга – мягкое и певучее слово. Кто сказал его первым? Может быть, сама тайга его подсказала? Однажды, под ветром, она тихо и мягко прошептала: «Тайга», а люди услышали и назвали тайгу – тайгою... Назвали, как будто погладили по её ершистости, обласкали. Обласкали – суровую, непроходимую.

Послушайте, здесь и горы называют сопками, тоже мягко и тоже певуче: сопки-и... Они караванисто идут и идут к изломанной линии горизонта, сливаются их вершины с синевой неба, кутаются в облаках.

Крутые сопки, жаркие сопки. Горбятся от старости перевалы, с них звонко бегут ключи, которые рождают речки.

Речки... В этом краю тигровом редко называют реки – реками, а чаще зовут их речками. С оттенком ласковости и доверительности. Хотя эти речки так забуянят от затяжных дождей, что грохот их слышен за несколько перевалов, вырывают с корнями столетние ильмы, бархаты, вербы, катят по дну многопудовые камни, всё сметают на своём пути. Норовистые речки, бешеные речки. А спадёт вода, они тихо и ласково журчат в своём ложе, былинные сказки рассказывают.

А леса... Разве есть ещё где леса прекраснее уссурийских лесов? Думаю, что нет. Здесь чёрная берёза обнялась с белой, осинка-говоруха задремала на плече могучего кедра, раскосматил хвою тысячелетний тис, а его прикрыла стройная ель, в обнимку, дружно поднялись на боку сопки пихты, сползли в распадок и его заполонили. Здесь всё переплелось и перевилось. И каждому хватает места на этой суровой земле.

И.У. Басаргин. Роман «Дикие пчёлы»

2. Читаем текст вместе.

а. Выпишите из текста образные выражения с выделенными словами, например: **мягко** (тайга) – *мягко прошептала тайга*, **суровая** (тайга) – *тайга суровая, непроходимая*.

- **изломанная** (линия) –
- **крутые** (сопки) –
- **звонко** (бегут) –
- **бешеные** (речки) –
- **тихо** (журчат) –

б. Выпишите глаголы, характеризующие действие рек. Какое эмоциональное состояние передают выписанные глаголы?

в. Объясните выражение «*караванисто идут*», подобрав к нему синонимичное выражение.

г. Найдите в тексте по два прилагательных, описывающих *тайгу*, *сопки* и *речки*, посмотрите, в какой части текста они располагаются.

д. Как, по мнению автора, звучат слова «*тайга*» и «*сопки*»?

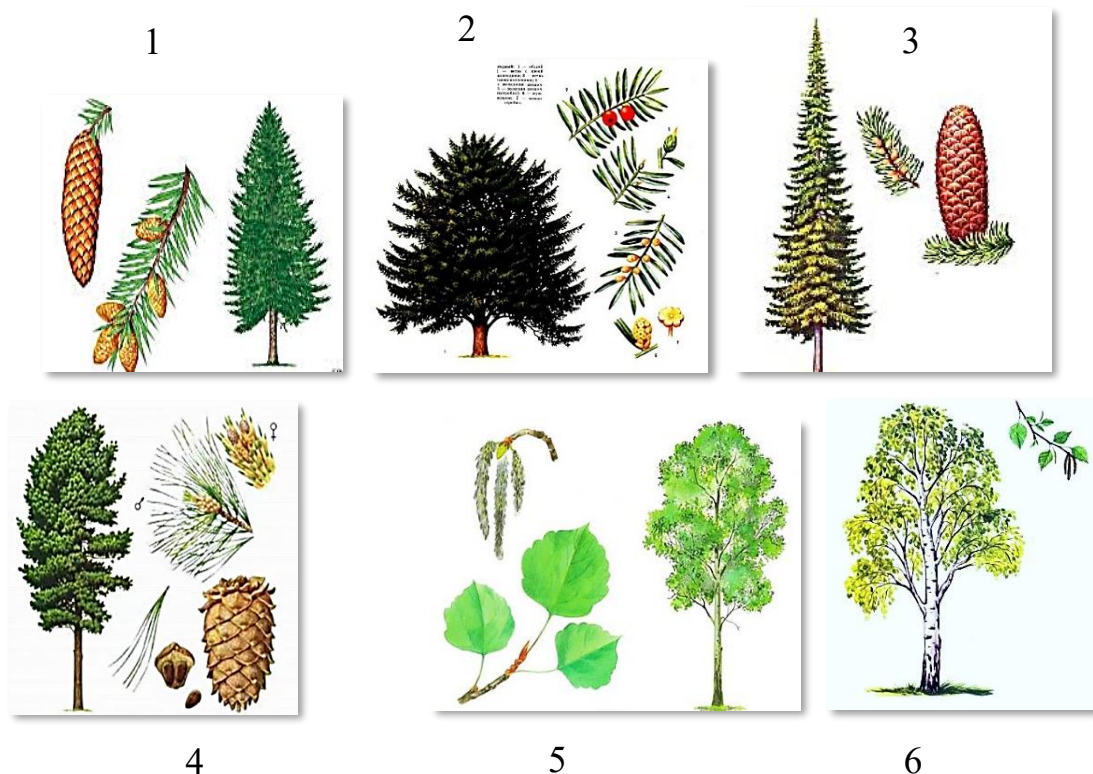
е. В четвёртом абзаце найдите, какую характеристику автор даёт *осине*, *кедру* и *ели*.

ж. Основываясь на описании деревьев в четвёртом абзаце, соотнесите: *берёза*, *осина*, *кедр*, *тис*, *ель*, *пихта*. Обратите внимание на выделенные словосочетания.

А леса... Разве есть ещё где леса прекраснее уссурийских лесов? Думаю, что нет. Здесь чёрная берёза обнялась с белой, осинка-говоруха задремала на плече могучего кедра, раскосматил хвою тысячелетний тис, а его прикрыла стройная ель, в обнимку, дружно поднялись на боку сопки пихты, сползли в распадок и его заполонили. Здесь всё переплелось и перевилось. И каждому хватает места на этой суровой земле.

Действуйте по заданному алгоритму:

1. Как автор описывает берёзу? Найдите берёзу.
2. Прочитайте словосочетание «раскосматил хвою тис». Мы его уже встречали раньше. Найдите тис.
3. Найдите кедр, опираясь на словосочетание «могучий кедр». Что означает слово «могучий».
4. Посмотрите на изображения № 1 и № 3, выберите пихту.
5. Как автор описывает ель? Найдите ель.
6. Какое дерево и изображение остались не соотнесёнными?



Это задание можно сделать, опираясь на описание деревьев в четвёртом абзаце, методом исключения.

Предполагаемый план выполнения

1. Сначала нужно определить, на каких картинках хвойные деревья, а на каких лиственные.
2. **Берёза белая.** Среди картинок только одно дерево имеет белый ствол, значит береза – это картинка № 6.
3. **Раскосматил хвою тис.** Самая густая, раскосмаченная хвоя на картинке № 2 – значит это тис.
4. **Могучий кедр.** Все точно знают, как выглядит ель, значит, для кедра картинка № 1 или № 3 не подходят. Кедр – это картинка № 4.
5. Среди картинок № 1 и № 3 непонятно, где ель и пихта. Но можно посмотреть на словосочетание *поднялись пихты*, в слове «подняться» есть значение «высоко, высокий». Самое высокое дерево на картинке № 3, значит, это пихта.

6. Из оставшихся картинок понятно, где стройная ель (это № 1), а где осина (это № 5)

7. Основной приём, характерный для авторской стилистики – олицетворение. Найдите его в четвёртом абзаце текста 1. Обратите внимание, какие глаголы употребляет автор. Если бы это был вечер в семейном кругу, то какая атмосфера царила бы там?

Послетекстовые упражнения

1. Попробуйте придумать сюжет, в котором было бы уместно описание *сопок/ речек/ леса*, подобное тому, которое дал И. Басаргин.

2. Сравните рельеф и видовое разнообразие деревьев разных регионов России.

3. Какой из трёх природных объектов (*тайга, сопки, реки*) вам нравится больше всего? Почему? Составьте текст об этом месте (3-4 предложения).

6. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения
	Тема 1 Текст как средство обучения чтению	УК-4.1 Способность работать с аутентичными текстами академического и профессионального характера ПК-2.2 Владеет способами реализации современных методик и технологий при организации, диагностировании и оценивании образовательного процесса в соответствии с используемыми программами	Знает методику обучения видам речевой деятельности Умеет работать с учебным пособием по чтению Владеет навыками создания материалов урока по чтению как виду РД
	Основания отбора художественных текстов для курсового обучения в иноязычной аудитории	УК-4.1 Способность работать с аутентичными текстами академического и профессионального характера ПК-2.2 Владеет способами реализации современных методик и технологий при организации, диагностировании и оценивании образовательного	Знает основания отбора ХТ для курсов различного типа Умеет составлять перечни текстов в соответствии с базовыми параметрами о Владеет навыками портретирования ауд и вычлениением запроса на тот или иной текста

		<p>процесса в соответствии с используемыми программами</p> <p>ПК-4.2 Выявляет, проектирует и решает реальные профессиональные задачи для достижения предметных, метапредметных и личностных результатов</p>	
<p>Современные методики чтения художественного текста в иноязычной аудитории</p>	<p>УК-4.1 Способность работать с аутентичными текстами академического и профессионального характера</p> <p>ПК-2.2 Владеет способами реализации современных методик и технологий при организации, диагностировании и оценивании образовательного процесса в соответствии с используемыми программами</p>	<p>Знает современные методические разработки области обучения чтению ХТ</p>	
		<p>Умеет комментировать методические разработки с опорой на заданный алгоритм</p> <p>Владеет навыком отбора пособия в соответствии с курсовыми запросами</p>	
<p>Филологическое комментирование художественного текста с целью выявления его лингводидактического потенциала</p>	<p>УК-4.1 Способность работать с аутентичными текстами академического и профессионального характера</p> <p>ПК-2.2 Владеет способами реализации современных методик и технологий при организации, диагностировании и оценивании образовательного процесса в соответствии с используемыми программами</p>	<p>Знает алгоритмы филологического анализа</p>	
		<p>Умеет комментировать особенности текста</p> <p>Владеет навыком составления ключей к тексту</p>	
<p>Методические задачи, решаемые в ходе подготовки текста к уроку</p>	<p>УК-4.1 Способность работать с аутентичными текстами академического и профессионального характера</p> <p>ПК-2.2 Владеет способами реализации современных методик и технологий при организации, диагностировании и оценивании образовательного процесса в соответствии с используемыми программами</p> <p>ПК-4.1 Может проектировать и решать профессиональные задачи по достижению предметных, метапредметных и личностных результатов</p> <p>ПК-4.2 Выявляет, проектирует и решает</p>	<p>Знает различия между системами упражнений по чтению как виду РД и чтению художественного текста</p>	
		<p>Умеет составлять упражнения к разным работам с текстом</p> <p>Владеет навыком предтекстовой, притекстовой, послетекстовой работы</p>	

		реальные профессиональные задачи для достижения предметных, метапредметных и личностных результатов	
Особенности структурирования урока по чтению художественного текста		УК-4.1 Способность работать с аутентичными текстами академического и профессионального характера ПК-2.2 Владеет способами реализации современных методик и технологий при организации, диагностировании и оценивании образовательного ПК-4.1 Может проектировать и решать профессиональные задачи по достижению предметных, метапредметных и личностных результатов процесса в соответствии с используемыми программами ПК-4.2 Выявляет, проектирует и решает реальные профессиональные задачи для достижения предметных, метапредметных и личностных результатов ПК-4.3 Владеет способами проектирования и решения реальных профессиональных задач для достижения современных планируемых результатов	Знает как строится урок по чтению художественного текста
			Умеет ставить перед обучаемыми задачи которые необходимо решить, чтобы этап интерпретации и присвоения текста прот в соответствии с проблематикой текста
			Владеет навыком предъявления художественного текста в иноязычной аудитории

Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие результаты обучения, представлены в Приложении

7. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Не менее трех источников основной литературы, указанных в РПД, должны быть доступны обучающимся в одной или нескольких электронно-библиотечных системах (электронных библиотеках), сформированных на основании прямых договорных отношений с правообладателями. В данном случае необходимо привести полное библиографическое описание источника и рабочую гиперссылку на

соответствующий электронный ресурс. Каталог электронных ресурсов размещен на сайте ДВФУ <http://www.dvfu.ru/library/electronic-resources/russian-database.php>.

В список основной литературы также включаются печатные издания (учебники, учебные пособия, монографии), имеющиеся в фондах НБ ДВФУ, с таким расчетом, чтобы суммарное количество экземпляров каждого из изданий составляло не менее указанного в п.4.3 ФГОС. Наряду с полным библиографическим описанием источника помещается рабочая гиперссылка на электронный каталог НБ ДВФУ.

Все издания дополнительной литературы также должны быть представлены либо в электронно-библиотечных системах (электронных библиотеках), сформированных на основании прямых договорных отношений с правообладателями, либо в НБ ДВФУ в количестве, предусмотренном соответствующим ФГОС ВО.

Основная литература

(электронные и печатные издания)

1. Гац, И. Ю. Методика преподавания русского языка в задачах и упражнениях / И. Ю. Гац. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2018. — 260 с. — (Образовательный процесс). — ISBN 978-5-534-09310-0. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/427612> (дата обращения: 19.05.2021) ...
2. Голубков, М. М. Русская литература XX века : учебное пособие для академического бакалавриата / М. М. Голубков. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2018. — 238 с. — (Авторский учебник). — ISBN 978-5-534-07240-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/422748> (дата обращения: 19.05.2021).
3. Методика обучения русскому языку и литературному чтению : учебник и практикум для среднего профессионального образования / Т. И. Зиновьева [и др.] ; под редакцией Т. И. Зиновьевой. — Москва : Издательство Юрайт, 2018. — 468 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-00330-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/414032> (дата обращения: 19.05.2021).
4. Ланин, Б. А. Методика преподавания литературы : учебная хрестоматия : учебное пособие / Б. А. Ланин. — 4-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2018. — 339 с. — (Образовательный процесс). — ISBN 978-5-534-05383-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/409404> (дата обращения: 19.05.2021)

5. Минералова, И. Г. Основы филологической работы с текстом. Анализ художественного произведения : учебное пособие для академического бакалавриата / И. Г. Минералова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2018. — 200 с. — (Университеты России). — ISBN 978-5-534-07350-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/422920> (дата обращения: 19.05.2021).

Дополнительная литература
(печатные и электронные издания)

6. Кулибина, Наталья Владимировна. Зачем, что и как читать на уроке: художественный текст при изучении русского языка как иностранного / Н. В. Кулибина Санкт-Петербург : Златоуст, 2001 264 с.

Расст. Шифр К 903 482(075.8) Каталог НБ ДВФУ -

<https://lib.dvfu.ru/lib/item?id=chamo:15947&theme=FEFU> **2 экземпляра(ов) доступно** Абонемент (ЦРЯК) **(2 доступно)**

7. Кулибина, Наталья Владимировна. Читаем стихи русских поэтов : пособие по обучению чтению художественной литературы / Н. В. Кулибина. Санкт-Петербург : Златоуст, 2005. 96 с. - Расст. Шифр Каталог НБ ДВФУ К

903 482(075.8) - <https://lib.dvfu.ru/lib/item?id=chamo:238579&theme=FEFU> - **24 из 25 экземпляров доступен(ы)** каф. русского языка как иностранного **(24 доступно)**

8. Гапочка, Инна Константиновна. Я читаю по-русски : книга для чтения со словарем / И. К. Гапочка. Москва : Русский язык, 1999. 123 с. - Расст. шифр Г 199 482(075) Каталог НБ ДВФУ -

<https://lib.dvfu.ru/lib/item?id=chamo:284130&theme=FEFU> - **доступен 1 экземпляр** Абонемент (ЦРЯК) **(1 доступно)**

**Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети
«Интернет»**

1. Библиографический список словарей лингвистических терминов - URL: http://ru.wikipedia.org/wiki/Словари_лингвистических_терминов

2. Языкознание. Лингвистика. Филология. Каталог сайтов и книг для бесплатной загрузки: Словари, научные труды, сайты для загрузки.

Классификация по областям лингвистики и по языкам - URL:
<http://www.zipsites.ru/?n=12/>

3. Златоуст: Всё для изучения и преподавания РКИ - URL:
<https://zlat.spb.ru/>

4. ИЗДАТЕЛЬСТВО "РУССКИЙ ЯЗЫК". КУРСЫ Весь спектр учебной литературы по русскому языку как иностранному - URL: <https://www.rus-lang.ru/>

5. Портал "LINGUSTS: Ресурсы для переводчиков и лингвистов" - Читальный зал, словари различных языков, языковые программы, каталог ссылок - URL: <http://linguists.narod.ru/index.html>

6. Лингвистика или языкознание - Каталог ссылок для лингвистов: Лингвисты в Интернет; Лингвистические журналы; Лингвистические исследования, статьи, публикации; Лингвистические научные центры; Лингвистические сайты; Лингвистические ссылки; Общая лингвистика в Интернет - URL: <http://www.links-guide.ru/sprachen/linguistik/lingvistika.html>

7.. LINGUIST List - Крупнейший мировой ресурс по лингвистике - URL: <http://linguistlist.org/>

8. Русский мир.ru. Издание о России и Русском мире. Новости, публикации о русском языке, культуре, истории, науке, образовании - URL: <https://rusmir.media/>

Перечень информационных технологий и программного обеспечения

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используется общее программное обеспечение компьютерных учебных классов (операционная система Windows Professional 7; пакет программ Open Office; интернет-браузеры Mozilla Firefox, Google Chrome; программа просмотра файлов формата pdf - Acrobat Reader; программа просмотра файлов формата .doc и .docx - Microsoft Office Word); пакет программ семейства MSOffice: Office Professional Plus (MS Word, MS Excel ,MS PowerPoint, MS Access).), позволяющее в электронном виде обращаться к справочным и контрольным материалам курса..

8.МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Для достижения планируемых результатов обучения в дисциплине «Методика обучения чтению аутентичных художественных текстов» используются следующие образовательные технологии:

1. Информационно-развивающие технологии направлены на формирование системы знаний - свободное оперирование теоретическим материалом. Используется метод беседы, опросный метод.

2. Деятельностные практико-ориентированные технологии направлены на формирование системы профессиональных практических умений – выполнение стандартных процедур анализа, умение интегрировать результаты анализа в учебный процесс.

3. Развивающие проблемно-ориентированные технологии направлены на формирование и развитие проблемного мышления – способность самостоятельно оценивать лингводидактический потенциал текста.

4. Личностно-ориентированные технологии обучения обеспечивают учет различных способностей обучаемых, создание необходимых условий для развития их индивидуальных способностей ходе учебного процесса. Личностно-ориентированные технологии обучения реализуются в результате индивидуального общения преподавателя и студента, при выполнении домашних индивидуальных заданий.

Базовыми знаниями при освоении дисциплины являются теоретические знания общих методических дисциплин, современного русского языка, русской литературы.

Материалы для работы, включающие конспекты базовых теоретических положений, образцы анализа и графических записей, упражнения, размещены в электронной папке, которая выдается студентам на вводном занятии.

Индивидуальная работа со студентом подразумевает комментарии к письменным работам студентов, которые последние получают в электронном

виде по результатам проверки преподавателем самостоятельных контрольных заданий. Самостоятельное задание должно быть выполнено не позднее срока, оговоренного преподавателем – не позднее недели с момента получения.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебные занятия по дисциплине могут проводиться в следующих помещениях, оснащенных соответствующим оборудованием и программным обеспечением, расположенных по адресу Приморский край, г. Владивосток, Фрунзенский р-н г., Русский Остров, ул. Аякс, п, д. 10:

Перечень материально-технического и программного обеспечения дисциплины приведен в таблице.

№ помещения по плану БТИ	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы ¹	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
Учебные аудитории для проведения учебных занятий:			
	D208/347, D303, D313а, D401, D453, D461, D518, D708, D709, D758, D761, D762, D765, D766, D771, D917, D918, D920, D925, D576, D807	Лекционная аудитория оборудована маркерной доской, аудиопроигрывателем	
	D229, D304, D306, D349, D350, D351, D352, D353, D403, D404, D405, D414, D434, D435, D453, D503, D504, D517, D522, D577, D578, D579, D580, D602, D603, D657, D658, D702, D704, D705, D707, D721, D722, D723, D735, D736, D764, D769, D770, D773, D810, D811, D906, D914, D921, D922, D923, D924, D926	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления	
	D207/346	Мультимедийная аудитория: Проектор 3-chip DLP, 10 600 ANSI-лм,	

¹ В соответствии с п.4.3.1 ФГОС

		WUXGA 1 920x1 200 (16:10) PT-DZ110XE Panasonic; экран 316x500 см, 16:10 с эл. приводом; крепление настенно-потолочное Elpro Large Electrol Projecta; профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG; подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления),	
	D226	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления), D362 (профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; Компьютерный класс на 15 посадочных мест	
	D447, D448, D449, D450, D451, D452, D502, D575	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления	
	D446, D604, D656, D659, D737, D808, D809, D812	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления; Компьютерный класс; Рабочее место: Компьютеры (Твердотельный диск - объемом 128 Гб; Жесткий диск - объем 1000 Гб; Форм-фактор – Tower); комплектуется клавиатурой, мышью. Монитором AOC i2757Fm; комплектом шнуров эл. питания) Модель - M93p 1; Лингафонный класс, компьютеры оснащены программным комплексом Sanako study 1200	
	D501, D601	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников	

		<p>документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления; Компьютерный класс на 26 рабочих мест. Рабочее место: Моноблок Lenovo C360G-i34164G500UDK</p>	
	Помещения для самостоятельной работы:		
	<p>A1042 аудитория для самостоятельной работы студентов</p>	<p>Моноблок Lenovo C360G- i34164G500UDK – 115 шт.; Интегрированный сенсорный дисплей Polymedia FlipBox; Копир-принтер- цветной сканер в e-mail с 4 лотками Xerox WorkCentre 5330 (WC5330C; Полноцветный копир-принтер-сканер Xerox WorkCentre 7530 (WC7530CPS Оборудование для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья: Дисплей Брайля Focus-40 Blue – 3 шт.; Дисплей Брайля Focus-80 Blue; Рабочая станция Lenovo ThinkCentre E73z – 3 шт.; Видео увеличитель ONYX Swing-Arm PC edition; Маркер-диктофон Touch Мемо цифровой; Устройство портативное для чтения плоскопечатных текстов PEarl; Сканирующая и читающая машина для незрячих и слабовидящих пользователей SARA; Принтер Брайля Emprint SpotDot - 2 шт.; Принтер Брайля Everest - D V4; Видео увеличитель ONYX Swing-Arm PC edition; Видео увеличитель Topaz 24” XL стационарный электронный; Обучающая система для детей тактильно-речевая, либо для людей с ограниченными возможностями здоровья; Увеличитель ручной видео RUBY портативный – 2 шт.; Экран Samsung S23C200B; Маркер-диктофон Touch Мемо цифровой.</p>	<p>Microsoft Windows 7 Pro MAGic 12.0 Pro, Jaws for Windows 15.0 Pro, Open book 9.0, Duxbury BrailleTranslator, Dolphin Guide (контракт № А238- 14/2); Неисключительные права на использование ПО Microsoft рабочих станций пользователей (контракт ЭА-261-18 от 02.08.2018): - лицензия на клиентскую операционную систему; - лицензия на пакет офисных продуктов для работы с документами включая формат.docx , .xlsx , .vsd , .ppt.; - лицензия па право подключения пользователя к серверным операционным системам , используемым в ДВФУ : Microsoft Windows Server 2008/2012; - лицензия на право подключения к серверу Microsoft Exchange Server Enterprise; - лицензия па право подключения к внутренней информационной системе документооборота и порталу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая портальные хранилища, используемой в ДВФУ: Microsoft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями, используемой в ДВФУ:</p>

			Microsoft System Center.
--	--	--	--------------------------

Х. ФОНДЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Фонды оценочных средств представлены в Приложении.



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине «Название»

**Направление подготовки 00.00.00 Название направления
профиль/ специализация/ магистерская программа «Название»**

Форма подготовки очная/ заочная

**Владивосток
2022**

Перечень форм оценивания, применяемых на различных этапах формирования компетенций в ходе освоения дисциплины / модуля

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения	Оценочные средства	
				текущий контроль	промежуточная аттестация (экзамен в виде защиты проекта)
	Тема 1 Текст как средство обучения чтению	УК-4.1 Способность работать с аутентичными текстами академического и профессионального характера ПК-2.2 Владеет способами реализации современных методик и технологий при организации, диагностировании и оценивании образовательного процесса в соответствии с используемыми программами	Знает методику обучения видам речевой деятельности	Практическое задание (Пр зад)	-
			Умеет работать с учебным пособием по чтению		
			Владеет навыками создания материалов к уроку по чтению как виду РД		
	Основания отбора художественных текстов для курсового обучения иноязычной аудитории	УК-4.1 Способность работать с аутентичными текстами академического и профессионального характера ПК-2.2 Владеет способами реализации современных методик и технологий при организации, диагностировании и	Знает основания отбора ХТ для курсов различного типа	Практическое задание (Пр зад)	Комментарий к причинам выбора экзаменационного текста. Выбор фрагмента из крупной формы.
			Умеет составлять перечни текстов в соответствии с базовыми параметрами отбора		
			Владеет навыками портретирования аудитории и вычленением запроса на тот или иной вид текста		

		оценивании образовательного процесса в соответствии с используемыми программами ПК-4.2 Выявляет, проектирует и решает реальные профессиональные задачи для достижения предметных, метапредметных и личностных результатов			
Современные методики чтения художественного текста в иноязычной аудитории	УК-4.1 Способность работать с аутентичными текстами академического и профессионального характера ПК-2.2 Владеет способами реализации современных методик и технологий при организации, диагностировании и оценивании образовательного процесса в соответствии с используемыми программами	Знает современные методические разработки в области обучения чтению ХТ	Практическое задание (Пр зад)	Прокомментировать, в рамках какой методики будет создан урок, дан prospect урока	
		Умеет комментировать методические разработки с опорой на заданный алгоритм			
Филологическое комментирование художественного текста с целью выявления его лингводидактического потенциала	УК-4.1 Способность работать с аутентичными текстами академического и профессионального характера ПК-2.2 Владеет способами реализации современных методик и технологий при организации, диагностировании и оценивании образовательного процесса в соответствии с	Знает алгоритмы филологического анализа	Практическое задание (Пр зад)	Созданы ключи к выбранному тексту	
		Умеет комментировать особенности текста			
		Владеет навыком отбора пособия в соответствии с курсовыми запросами			
		Владеет навыком составления ключей к тексту			

	используемыми программами			
Методические задачи, решаемые в ходе подготовки текста к уроку	<p>УК-4.1 Способность работать с аутентичными текстами академического и профессионального характера</p> <p>ПК-2.2 Владеет способами реализации современных методик и технологий при организации, диагностировании и оценивании образовательного процесса в соответствии с используемыми программами</p> <p>ПК-4.1 Может проектировать и решать профессиональные задачи по достижению предметных, метапредметных и личностных результатов</p> <p>ПК-4.2 Выявляет, проектирует и решает реальные профессиональные задачи для достижения предметных, метапредметных и личностных результатов</p>	<p>Знает различия между системами упражнений по чтению как виду РД и чтению художественного текста</p>	Проект	Создана система упражнений к тексту
		<p>Умеет составлять упражнения к разным этапам работы с текстом</p> <p>Владеет навыком предтекстовой, притекстовой, послетекстовой работы</p>		
Особенности структурирования урока по чтению художественного текста	<p>УК-4.1 Способность работать с аутентичными текстами академического и профессионального характера</p> <p>ПК-2.2 Владеет способами реализации современных методик и технологий при организации,</p>	<p>Знает как строится урок по чтению художественного текста</p>	Проект	Проект урока по выбранному тексту
		<p>Умеет ставить перед обучаемыми задачи, которые необходимо решить, чтобы этапы интерпретации и присвоения текста протекали в соответствии с проблематикой текста</p>		
		<p>Владеет навыком предъявления</p>		

		<p>диагностировании и оценивании образовательного</p> <p>ПК-4.1 Может проектировать и решать профессиональные задачи по достижению предметных, метапредметных и личностных результатов процесса в соответствии с используемыми программами</p> <p>ПК-4.2 Выявляет, проектирует и решает реальные профессиональные задачи для достижения предметных, метапредметных и личностных результатов</p> <p>ПК-4.3 Владеет способами проектирования и решения реальных профессиональных задач для достижения современных планируемых результатов</p>	художественного текста в иноязычной аудитории		
--	--	---	---	--	--

Оценочные средства для текущего контроля

Типовые оценочные средства для текущей аттестации и критерии оценки к каждому из них вытекают из тем, изучаемых в ходе аудиторной работы. Практические задания (темы 1-4) оцениваются в соответствии с параметрами алгоритмизации заданных процессов (схемы и системы упражнений), с одной стороны. С другой стороны, оценивается творческая составляющая, демонстрирующая педагогический потенциал обучаемого. Таким образом, соответствующая заданному стандарту работа может быть оценена на хорошо, оценка отлично выставляется в случае творческой реализации задачи. Задания проектного типа являются семестровой работой по подготовке к экзаменационной защите проекта, не оцениваются в рамках текущей аттестации.

Оценочные средства для промежуточной аттестации

Код и наименование	Результаты обучения	Шкала оценивания промежуточной аттестации
--------------------	---------------------	---

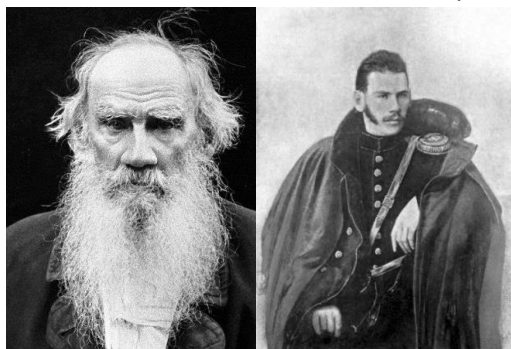
индикатора компетенции		Неудовлетворительн о	Удовлетворительн о	Хорошо	Отлично
<p>УК-4.1 Способность работать с аутентичными текстами академического и профессионального характера ПК-2.2 Владеет способами реализации современных методик и технологий при организации, диагностировании и оценивании образовательного</p> <p>ПК-4.1 Может проектировать и решать профессиональные задачи по достижению предметных, метапредметных и личностных результатов процесса в соответствии с используемыми программами</p> <p>ПК-4.2 Выявляет, проектирует и решает реальные профессиональные задачи для достижения предметных, метапредметных и</p>	<p>Знает методику работы с художественным текстом</p>	<p><i>Наблюдается неразличение типов методических систем</i></p>	<p><i>Система упражнений не соответствует единому методическому шаблону</i></p>	<p><i>Есть расхождения с шаблоном структурирования урока</i></p>	<p><i>Тип соответствует избранной методической линии</i></p>
	<p>Умеет отбирать текст и комментировать его, составляя ключи</p>	<p><i>Текст не соответствует условному портрету группы, система ключей является случайным набором языковых и литературоведческих фатов</i></p>	<p><i>Текст соответствует условному портрету группы, система ключей недостаточна для работы</i></p>	<p><i>Текст соответствует условному портрету группы, система ключей проработана непоследовательно</i></p>	<p><i>Текст соответствует условному портрету группы, система ключей позволяет составить упражнения</i></p>
	<p>Владеет навыками создания системы заданий к тексту и структурирования урока по чтению художественного текста</p>	<p><i>Урок структурирован случайным образом, не подобран иллюстративный материал, система упражнений не опирается на ключи или таковых нет</i></p>	<p><i>Урок структурирован в соответствии с образцом, не подобран иллюстративный материал, система упражнений не облегчает процесс чтения.</i></p>	<p><i>Урок структурирован в соответствии с образцом, подобран иллюстративный материал, позволяющий облегчить процесс усвоения и присвоения текста. Наблюдаются некоторые лакуны в структуре урока</i></p>	<p><i>Урок структурирован в соответствии с образцом, подобран иллюстративный материал, позволяющий облегчить процесс усвоения и присвоения текста</i></p>

личностных результатов ПК-4.3 Владеет способами проектирования и решения реальных профессиональных задач для достижения современных планируемых результатов					
--	--	--	--	--	--

Экзамен по данному курсу представляет собой защиту проекта, который выполнялся студентом в рамках самостоятельных заданий к курсу. Экзамен проводится в виде дискуссионного методического объединения, где каждый из участников предлагает к обсуждению свою разработку. Для презентации предлагается 7 минут. Каждый из студентов может задавать вопросы и комментировать разработку. Такой вид работы позволяет студентам оценить собственный потенциал и увидеть возможности работы с текстами разного типа.

ОБРАЗЕЦ ВЫПОЛНЕНИЯ ЭКЗАМЕНАЦИОННОГО ЗАДАНИЯ.

Лев Николаевич Толстой (1828-1910)



1. Познакомьтесь с биографией писателя и основными идеями его творчества.

Лев Толстой родился 9 сентября 1828 года в Тульской губернии (Россия) в семье, принадлежащей классу дворян. Литературное наследие графа Льва Николаевича Толстого составило 90 томов художественных и публицистических произведений, дневниковых заметок и писем, а самого его номинировали на Нобелевскую премию по литературе и Нобелевскую премию мира.

В отрывке из романа «Война и мир» описываются драматичные события, связанные с жизнью любимого героя Л.Н. Толстого, Пьера Безухова, – его ссора и дуэль с Долоховым. Дуэльный поединок как определенная процедура по восстановлению чести не может быть понят вне самой специфики понятия «честь» - идея, без которой мы не можем представить ни одно произведение Л.Н. Толстого. Понятие чести неразрывно связано и переплетается в жизни самого писателя с понятием гордости.

«Гордость совсем не то, что сознание человеческого достоинства». «Гордый человек точно обрастает ледяной корой. Сквозь кору эту нет хода никакому другому чувству» - писал Лев Николаевич; это те вопросы, которые мучили писателя на протяжении всего творчества, и во всех произведениях, благодаря своим героям он решал эту, мучившую его проблему, ведь в себе он знал такую слабость, подогретую чувством собственного достоинства и дворянской чести.

О становлении человеческой жизни, об особенностях взросления маленького мальчика из дворянской семьи Л.Н. Толстой размышлял в "Детстве", "Юности", "Отрочестве", в которых он осмысливал проблемы формирования характера, таких черт как благодарность, бескорыстность, отсутствие гордыни и др.

Лев Николаевич в своих произведениях очень высоко ставил тему народа и его судьбы, но наиболее ярко она выразилась в эпической поэме "Война и мир", где "мир" мы воспринимаем не только как антоним слову "война" – отсутствие военных действий, а как синоним к слову "космос" – вселенная людей и её особенности. *"Чтобы*

произведение было хорошим, надо любить в нем главную, основную мысль. В "Войне и мире" я любил мысль народную, вследствие войны 1812 года", — говорил Лев Толстой.

«Все счастливые семьи похожи друг на друга, каждая несчастливая семья несчастлива по-своему.» (Анна Каренина). Тема семьи и семейной жизни со всеми её непредсказуемыми поворотами судьбы также отражена в творчестве Льва Николаевича. Здесь мы открываем с вами книгу с произведениями «Анна Каренина» и «Воскресение». Во всех этих произведениях Лев Николаевич примеряет на своих героях понятия собственного достоинства, граничащего с гордыней, нравственности, любви, самопожертвования и всего, что так ценил и желал видеть во всех людях, а в первую очередь, в себе.

Великий русский писатель, который не только в творчестве, но на протяжении всей своей жизни, каждый день, пытался понять загадочную русскую душу, пытался понять и себя. Лев Николаевич, глубоко переживавший все кризисы недовольства жизнью и творчеством, будучи тонко чувствовавшей личностью, писал: *«Каждый хочет изменить человечество, но никто не задумывается о том, как изменить себя».*

2. Обратите внимание на тот период и реалии, о которых идёт речь в отрывке романа, повлиявшие также и на самого писателя

Дворянство на протяжении XIX века было наиболее грамотным, образованным и культурным сословием в России.

Дворянское воспитание – это не педагогическая система, не особая методика и не свод каких-либо правил. Это **образ жизни, стиль поведения.**

Дворян обучали **независимости, храбрости, благородству, чести.** Дворяне питали веру в то, что в будущем постепенно сгладится неравенство слоев русского общества и **дворянская культура во всем ее объеме** - от

произведений литературы и искусства и до хороших манер - **станет достоянием всех сословий**, будет общим законным наследием **свободных и просвещенных граждан**. Мироощущение дворянина во многом определялось положением и ролью в государстве. Дворянство являлось сословием привилегированным и служилым одновременно. Это рождало в душе дворянина **сочетание чувства избранности и чувства ответственности**.

Воспитание детей состояло в том, что их ориентировали не на успех, а **на идеал**. Быть храбрым, честным, образованным - не для того, чтобы достичь славы, богатства, высокого чина, а потому что он дворянин, ему многое дано, и он должен быть именно таким. **Главной сословной добродетелью считалась дворянская честь**. Эта честь не дает человеку никаких привилегий, а, наоборот, делает его более уязвимым. Честь являлась основным законом поведения дворянина, безусловно и безоговорочно преобладающим над любыми другими соображениями - над выгодой, успехом, безопасностью или рассудительностью.

Человек должен был отвечать за свои слова и за оскорбление должен был драться на дуэли. Говоря о дворянстве 19 века нельзя умолчать о дуэли. Участие в ней могли принимать только представители равного происхождения. Происходящие с ранних времен в обществе конфликты личного характера имели своей особенностью разрешения их в честном поединке.

ПРЕДТЕКСТОВАЯ РАБОТА

Задание 1

Учитывая, что вы узнали ранее о биографии писателя и времени в романе, подумайте какое пропущено слово? Как вы его понимаете?

Ритуал – выработанный установленный порядок совершения чего- либо.

Эпизоды с этим явлением отражают одно из самых загадочных явлений русской жизни и национального характера. Пришедшая в Россию ещё в XVII веке из Западной Европы, _____ вскоре обрела неповторимые национальные особенности и стала ярким выражением русского характера и традиций. Русские дворяне стрелялись обычно с 8-10 шагов, бывали случаи, что и с 3-х. Это называлось «приставить пистолет ко лбу». Как правило, продолжалась это до «результата», результатом же признавалось либо тяжёлое ранение, либо смерть. Были случаи, когда участники дрались у края пропасти, чтобы даже в случае лёгкого ранения противник не остался в живых. При таких условиях нередко погибали оба. Данные эпизоды имеют в романе особое значение, так как в жестоком ритуале¹ смертельного поединка ярче всего проявляются человеческие характеры.

«А знали ли вы, что...?»

Молодой Л.Н. Толстой вызывал на дуэль И. С. Тургенева, но она, к счастью, не состоялась.

Задание 2

«Толстой, конечно, не был первым автором, использовавшим внутренний монолог (или внутренние мысли персонажей), но многие исследователи приписывают ему революционные подходы в этом вопросе. Автор филигранно овладел искусством представления внутренней реакции героя на внешние объекты и события» [электр. ресурс].

а) Сравните отрывки, проанализируйте примеры, иллюстрирующие от какого лица идёт повествование. Как вы думаете, чем отличаются отрывки, если меняется лицо рассказывающее?

1) *Пьер сидел против Долохова и Николая Ростова. Он много и жадно ел и много пил, как всегда.* (**лицо - рассказчик**, о героях и ситуации говорит со стороны (**Долохов, Ростов, Пьер** и местоимение «он»), так как наблюдает

во вне ситуации, оценка со стороны; а также все **ремарки** «*подумал, сказал...*» относятся к рассказчику, оформляющие диалог или внутренний монолог героев – пример 3);

2) *Да, он очень красив, - думал Пьер, - я знаю его*

Он должен думать, что и я боюсь его. И действительно, я боюсь его.

Пьер чувствовал, как что-то ужасное, безобразное поднималось в его душе... (Лицо – **1е**, монолог Пьера; чувства, эмоции, размышления героя – «*он красив*» – размышление оценка другого героя; «*боюсь*» – эмоции и переживания героя; «*чувствовал*», «*в душе*» – внутренние чувства героя, мест. «**Я**» как маркер. «*Думал Пьер*» – смена говорящего на рассказчика, ремарка, см. выше);

3) - *За здоровье красивых женщин, - сказал Долохов...*

- *Полноте, полноте, что вы?* – шептали испуганные голоса.

- *Не дам, - проговорил он отчетливо.* (Диалогическая речь героев, имеет формальный показатель «-» перед фразой, **лицо говорящего в зависимости от принадлежности реплики**; «*сказал*», «*шептали*», «*проговорил*» - меняется лицо на рассказчика, ремарки (см. выше)).

б) Прочитайте небольшой отрывок. Определите и подчеркните разными цветами меняющееся лицо повествования. Что из этого внутренний монолог Пьера, а что слова рассказчика? Как вы это поняли?

Он вспоминал то выражение, которое принимало лицо Долохова, когда на него находили минуты жестокости, как те, когда он вызвал без всякой причины на дуэль человека, или убивал из пистолета лошадь ямщика. <...> «Да, он бретёр, — думал Пьер, — ему ничего не значит убить человека, ему должно казаться, что все боятся его, ему

должно быть приятно это. Он должен думать, что и я боюсь его. И действительно, я боюсь его», — думал Пьер, и опять при этих мыслях он чувствовал, как что-то страшное и безобразное поднималось в его душе.

(**жирным выделено** – внутренние мысли героя; подчеркнуто – повествование рассказчика).

Задание 3 Прслушайте, а затем прочитайте текст.

Пьер сидел против Долохова и Николая Ростова. Он много и жадно ел и много пил, как и всегда. Но те, которые его знали коротко, видели, что в нём произошла в нынешний день какая-то большая перемена. Он молчал всё время обеда и, щурясь и морщась, глядел кругом себя или, остановив глаза, с видом совершенной рассеянности, потирал пальцем переносицу. Лицо его было уныло и мрачно. Он, казалось, не видел и не слышал ничего, происходящего вокруг него, и думал о чём-то одном, тяжёлом и неразрешённом.

Этим неразрешённым, мучившим его вопросом, было в нынешнее утро полученное им анонимное письмо, в котором было сказано с той подлой шутивостью, которая свойственна всем анонимным письмам, что он плохо видит сквозь свои очки и что связь его жены с Долоховым есть тайна только для одного него. Пьер решительно не поверил письму, но ему страшно было теперь смотреть на Долохова, сидевшего перед ним. Всякий раз, как нечаянно взгляд его встречался с прекрасными наглыми глазами Долохова, Пьер чувствовал, как что-то ужасное, безобразное поднималось в его душе, и он скорее отворачивался. Невольно вспоминая отношения своей жены с Долоховым, Пьер видел ясно, что то, о чём сказано было в письме, могло быть правдой, могло, по крайней мере, казаться правдой, если бы это касалось не его жены. Пьер вспоминал невольно, как Долохов вернулся в Петербург и приехал к нему. Пользуясь своей дружбой с Пьером, Долохов прямо приехал к нему в дом, и Пьер дал ему взаймы денег. Пьер вспоминал, как Элен, улыбаясь, выражала своё неудовольствие тем, что Долохов живёт в их доме, и как Долохов цинично хвалил ему красоту его жены, и как он с того времени до приезда в Москву ни на минуту не разлучался с ними.

«Да, он очень красив, — думал Пьер, — я знаю его. Для него была бы особенная прелесть в том, чтобы осрамить моё имя и посмеяться надо мной, именно потому, что я помог ему. Я знаю, я понимаю, какую соль это в его глазах должно бы придавать его обману,

если бы это была правда. Да, если бы это была правда; но я не верю, не имею права и не могу верить». Он вспоминал то выражение, которое принимало лицо Долохова, когда на него находили минуты жестокости, как те, когда он вызывал без всякой причины на дуэль человека, или убивал из пистолета лошадь ямщика. Это выражение часто было на лице Долохова, когда он смотрел на него. «Да, он бретёр, — думал Пьер, — ему ничего не значит убить человека, ему должно казаться, что все боятся его, ему должно быть приятно это. Он должен думать, что и я боюсь его. И действительно, я боюсь его», — думал Пьер, и опять при этих мыслях он чувствовал, как что-то страшное и безобразное поднималось в его душе.

— За здоровье красивых женщин, — сказал Долохов и с серьёзным выражением, но с улыбающимся в углах рта, с бокалом обратился к Пьеру.

— За здоровье красивых женщин, Петруша, и их любовников, — сказал он.

Пьер, опустив глаза, пил из своего бокала, не глядя на Долохова и не отвечая ему. Лакей, раздававший кантату, положил листок Пьеру, как более почётному гостю. Он хотел взять его, но Долохов перегнулся, выхватил листок из его руки и стал читать. Пьер взглянул на Долохова, зрачки его опустились: что-то страшное и безобразное, мутившее его во всё время обеда, поднялось и овладело им. Он нагнулся всем тучным телом через стол.

— Не смейте брать! — крикнул он.

Услыхав этот крик и увидав, к кому он относился, Несвицкий и сосед с правой стороны испуганно и поспешно обратились к Безухову.

— Полноте, полноте, что вы? — шептали испуганные голоса. Долохов посмотрел на Пьера светлыми, весёлыми, жестокими глазами, с той же улыбкой, как будто он говорил: «А, вот это я люблю».

— Не дам, — проговорил он отчётливо.

Бледный, с трясущеюся губой, Пьер рванул лист.

— Вы... вы... негодяй!.. я вас вызываю, — проговорил он и, двинув стул, встал из-за стола. В ту самую секунду, как Пьер сделал это и произнёс эти слова, он почувствовал, что вопрос о виновности его жены, мучивший его эти последние сутки, был окончательно и

несомненно решён утвердительно. Он ненавидел её и навсегда был разорван с нею. Ростов согласился быть секундантом Долохова и переговорил с Несвицким, секундантом Безухова, об условиях дуэли. Пьер уехал домой, а Ростов с Долоховым и Денисовым до позднего вечера просидели в клубе, слушая цыган и песенников.

— Так до завтра, в Сокольниках, — сказал Долохов, прощаясь с Ростовым на крыльце клуба.

— И ты спокоен? — спросил Ростов.

Долохов остановился.

— Вот видишь ли, я тебе в двух словах открою всю тайну дуэли. Если ты идёшь на дуэль и пишешь завещания да нежные письма родителям, если ты думаешь о том, что тебя могут убить, ты — дурак и наверно пропал; а ты иди с твёрдым намерением его убить, как можно поскорее и повернее, тогда всё исправно, как мне говаривал один медвежатник. Медведя-то, говорит, как не бояться? да как увидишь его, и страх прошёл, как бы только не ушёл! Ну, так-то и я.

ПРИТЕКСТОВАЯ РАБОТА

Задание 4

(Снятие лексических трудностей)

Справка:

Бретёр – (устар.) дуэлянт, готовый драться на дуэли по любому поводу.

Кантата – стихотворение, написанное на определённый торжественный случай.

Полноте – (устар.) хватит; успокойтесь, перестаньте, не надо.

Секундант – свидетель и посредник у каждого из противников на дуэли.

Завещание – документ, содержащий распоряжения на случай смерти; предсмертная воля.

Медвежатник – охотник на медведей.

4.1. Сравните два высказывания. Чем отличаются значения выделенных слов? Сформулируйте эти значения, обращая внимание на подсказки.

1. а) «... в нём произошла в нынешний день какая-то большая **перемена**»

(перемениться, измениться, стать другим)

б) «Школьный учитель отпустил детей на **перемену**»

(перерыв, отдых, между уроками);

2. а) «Но те, которые знали его **коротко**»

(близко, хорошо, нельзя измерить как длину, нельзя потрогать, увидеть)

б) «Его подстригли очень **коротко**»

(короткое платье, длина, можно потрогать);

3. а) «Я понимаю, какую **соль** это в его глазах должно бы придавать его обману»

(внимание, акцент, интерес, нельзя попробовать на вкус, эмоциональный, обычно с «придавать»)

б) «Она положила в суп **соль**, перец и сахар по вкусу»

(вкус, еда, вещество);

4. а) «За здоровье красивых женщин, Петруша, и их **любовников**»

(замужество, обман, подлость)

б) «Как в двадцать лет **любовник** под её окном волнуется, ждёт, надеется».

(жизнь, любовь, чувства, правда);

5. а) «Вы... вы... негодяй! ...я вас **вызываю**»

(требование, ответ, борьба, честь, истина)

б) «Меня **вызвали** к директору в кабинет»

(пригласить, позвать, повседневное действие)

(Снятие грамматических трудностей)

4.2

Определите, кто является предметом/субъектом действия. В какой форме находится выделенный глагол (время, вид, род), называющий действие. Чем отличаются выделенные глаголы? Какие значения они формируют?

*«Ужасное, безобразное **поднималось** в душе»*

*«Страшное и безобразное **поднималось** в душе»*

*«Что-то страшное и безобразное, мутившее его во всё время обеда, **поднялось** и **овладело** им».*

Как вы думаете, что означает глагол «овладеть кем-то»? Опишите душевное состояние Пьера в отрывке, опираясь на эти 3 высказывания.

4.3 Познакомьтесь с отличительными грамматическими чертами, присущими стилю Л.Н. Толстого

1. а) Сравните два предложения. Наличием какой конструкции одно предложение отличается от другого?

*«Страшное и безобразное **поднималось** в душе»*

*«Что-то страшное и безобразное, мутившее его во всё время обеда, **поднялось** ...».*

б) Как называется данная синтаксическая конструкция в предложении? Какая её основная функция и значение в предложении? Уберите эту конструкцию. Как меняется смысл предложения?

(О: Это обособленное определение, выраженное причастным оборотом; функция определения, значение признака определяемого предмета (субъекта); исчезает уточняющее и раскрывающее описание этого «что-то» в психологии и душе героя-Пьера – указание на время и длительность мук героя – это дополнительная характеристика).

в) Сравните два высказывания. Чем они отличаются формально? Изменился ли смысл? Как вам кажется какой способ помогает автору в краткой форме и сохраняя наиболее полный смысл передать идею?

*Что-то страшное и безобразное, **мутившее** его во всё время обеда, поднялось ... – Что-то страшное и безобразное, **которое мутило** его весь обед, поднялось...*

Выполните по примеру остальные предложения.

*Он, казалось, не видел и не слышал ничего, **происходящего вокруг него**, и думал о чём-то одном, тяжёлом и неразрешённом.*

*Лакей, **раздававший кантату**, положил листок Пьеру, как более почётному гостю.*

*В ту самую секунду, как Пьер сделал это и произнёс эти слова, он почувствовал, что вопрос о виновности его жены, **мучивший его эти последние сутки**, был окончательно и несомненно решён утвердительно.*

2. а) Прочитайте предложение. Выделите главные члены предложения. Определите средства связи и отношения между предложениями. Постройте вертикальную схему, указывая средства связи.

Пример:

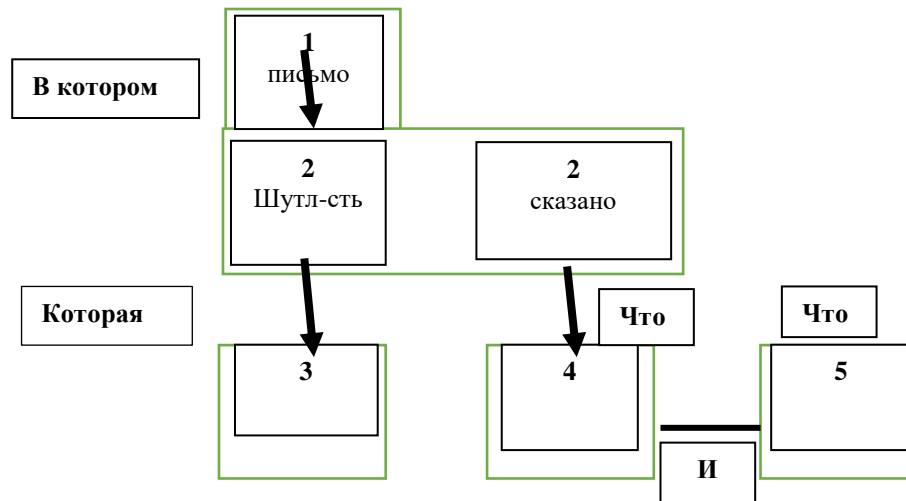
*Этим неразрешённым, мучившим его **вопросом**, было в нынешнее утро полученное им анонимное **письмо**, в котором было сказано с той подлой шутливостью, **которая свойственна** всем анонимным письмам, что он плохо видит сквозь свои очки и что связь его жены с Долоховым **есть тайна** только для одного него.*

1. письмо было вопросом
2. было сказано
3. которая (=шутливость) свойственна
4. он видит
5. связь есть тайна.

1-2 (Присловная связь; союзное слово (СС) «в котором», СПП определительное)

2-3 (Присловная связь, СС «которая», СПП определительное)

2-4 / 2-5 (Неприсл. св.; что, что (между собой и), СПП однородные изъяснительные придаточные)



б) 1. *Невольно вспоминая отношения своей жены с Долоховым, Пьер видел ясно, что то, о чём сказано было в письме, могло быть правдой, могло, по крайней мере, казаться правдой, если бы это касалось не его жены.*

2. Пьер вспомнил, как Элен, улыбаясь, выражала своё недовольствие тем, что Долохов живёт в их доме, и как Долохов цинично хвалил ему красоту его жены, и как он с того времени до приезда в Москву ни на минуту не разлучался с ними.

3. Если ты идёшь на дуэль и пишешь завещания да нежные письма родителям, если ты думаешь о том, что тебя могут убить, ты – дурак и наверное пропал; а ты иди с твёрдым намерением его убить, как можно поскорее и повернее, тогда всё исправно, как мне говаривал один медвежатник.

Задание 5

1. Найдите эпизоды, которые раскрывают портрет, характеризующие поступки, привычки, ситуации оценки и т.д. героев «Пьера» и «Долохова», в нашем отрывке, выпишите их в виде таблицы (Пьер/ Долохов), сравните.

(Из нашего отрывка)

Пьер	Долохов
1) Он много и жадно ел и много пил, как и всегда.	1) Связь его жены с Долоховым есть тайна только для одного него.
2) В нём произошла в нынешний день какая-то большая перемена.	2) Взгляд его встречался с прекрасными наглыми глазами Долохова.
3) Лицо его было уныло и мрачно. Он, казалось, не видел и не слышал ничего, происходящего вокруг него, и думал о чём-то одном, тяжёлом и неразрешённом.	3) Вспоминая отношения своей жены с Долоховым.
4) Пьер решительно не поверил письму,	4) Пользуясь своей дружбой с Пьером, Долохов прямо приехал к нему в дом.
5) Пьер видел ясно, <...> казаться правдой, если бы это касалось не его жены.	5) Долохов живёт в их доме, и как Долохов цинично хвалил ему красоту его жены, и как он с того времени до приезда в Москву ни на минуту не разлучался с ними.
6) Пьер дал ему займы денег.	

<p>7) Я помог ему.</p> <p>8) Я не верю, не имею права и не могу верить.</p> <p>9) И действительно, я боюсь его</p> <p>10) Положил листок Пьеру, как более почётному гостю.</p> <p>11) - Не смейте брать! — крикнул он.</p> <p>12) - Не дам, — проговорил он отчётливо.</p> <p>13) Бледный, с трясущеюся губой, Пьер</p> <p>14) Он ненавидел её и навсегда был разорван с нею.</p>	<p>б) Для него была бы особенная прелесть в том, чтобы осрамить моё имя и посмеяться надо мной, именно потому, что я помог ему.</p> <p>7) То выражение, которое принимало лицо Долохова, когда на него находили минуты жестокости, как те, когда он вызывал без всякой причины на дуэль человека, или убивал из пистолета лошадь ямщика. Это выражение часто было на лице Долохова, когда он смотрел на него.</p> <p>8) Он бретёр.</p> <p>9) Ему ничего не значит убить человека, ему должно казаться, что все боятся его, ему должно быть приятно это.</p> <p>10) - За здоровье красивых женщин, Петруша, и их любовников, — сказал он.</p> <p>11) Долохов перегнулся, выхватил листок из его руки и стал читать.</p> <p>12) Долохов посмотрел на Пьера светлыми, весёлыми, жестокими глазами, с той же улыбкой, как будто он говорил: «А, вот это я люблю».</p> <p>13) Ростов с Долоховым и Денисовым до позднего вечера просидели в клубе, слушая цыган и песенников.</p> <p>14) Ты иди с твёрдым намерением его убить, как можно поскорее и повернее, тогда всё исправно, как мне говаривал</p>
---	---

	один медвежатник.
--	-------------------

2. Прочитайте отрывки из романа «Война и мир», характеризующие Пьера Безухова и Долохова. Сравните составленные вами характеристики из нашего отрывка и авторскую оценку героев в новых отрывках, а также со своим впечатлением о них.

Справка:

1. *Екатерининский вельможа* – знатный, богатый сановник, аристократ, придворный русской императрицы Екатерины II.

2. *Салон* – круг избранных лиц, светское общество; парадная гостиная в богатом доме.

3. *Повеса* – (устар.) человек, принадлежащий к светскому обществу, ведущий праздный, легкомысленный образ жизни.

4. *Кутíла* – человек, проводящий время в шумных попойках, развлечениях

... В гостиную вошёл массивный, толстый молодой человек со стриженной головой, в очках. Этот толстый молодой человек был незаконный сын знаменитого екатерининского вельможи¹, графа Безухова. Он нигде не служил ещё, только что приехал из-за границы, где он воспитывался, и был первый раз в обществе. На лице хозяйки салона² изобразилось беспокойство и страх, подобный тому, который выражается при виде чего-нибудь слишком огромного... Хотя действительно Пьер был несколько больше других мужчин в комнате, но этот страх мог относиться только к тому умному и вместе с тем робкому, наблюдательному и естественному взгляду, отличавшему его от всех в этой гостиной.

... Долохов был человек среднего роста, курчавый и со светлыми голубыми глазами. Ему было лет двадцать пять. Он не носил усов, как и все пехотные офицеры, и рот его, самая поразительная черта его лица, был весь виден. Линии этого рта были замечательно тонко изогнуты, и в углах образовывалось постоянно что-то вроде двух улыбок, по одной с каждой стороны; и всё вместе, а особенно в соединении с твёрдым, наглым, умным взглядом, составляло впечатление такое, что нельзя было не заметить этого лица. Долохов был небогатый человек, без всяких связей, но успел себя поставить так, что все уважали его. Он играл во все игры и почти всегда выигрывал. Сколько бы он ни пил, он никогда не терял ясности головы. Долохов был знаменитостью в мире повес³ и кутил⁴ Петербурга.

***К какому сословию по происхождению принадлежит Пьер Безухов? Как это его характеризует (вспомните, факты из задания 2)?**

3. Напишите общую краткую характеристику Пьеру и Долохову.

Задание 6

Попробуйте сформулировать тему данного отрывка, ответив на вопросы:

- Почему на торжественном обеде Пьер был в мрачном настроении?
- Что было написано в анонимном письме, которое Пьер получил накануне?

(Тема: анонимное письмо Пьеру, в котором сказано, что связь его жены с Долоховым – тайна только для него).

Задание 7

Опишите как менялось состояние Пьера во время его ссоры с Долоховым, опираясь на текст. Обратите внимание на выделенные слова.

Пьеру страшно было смотреть теперь на Долохова.

Всякий раз, как взгляд Пьера встречался с наглыми глазами Долохова, он чувствовал, как что-то ужасное, безобразное поднималось в его душе.

«Долохов должен думать, что я боюсь его. И действительно я боюсь его», – думал Пьер, и опять он чувствовал, как что-то страшное и безобразное поднималось в его душе.

Пьер взглянул на Долохова, зрачки его опустились: что-то страшное и безобразное, мутившее его во время обеда, поднялось и овладело им.

Задание 8

8.1 Прочитайте. Запомните. Запишите выделенные ключевые моменты.

Для того, чтобы понять идею в произведении Л.Н. Толстого не обойтись без ключевых понятий русского национального характера и стиля жизни. **«Концепты»** – **«идеальный образ, представляющий «сгусток» или ячейку культуры в ментальном мире человека, образ со сложной структурой».**

Следующие концепты, являющиеся опорными в русской культуре, влияют и определяют поступки героев романа «Война и мир», являются ценностными центрами разных нитей произведения:

Истина/правда, душа, вера, честь (любовь, жизнь и др.).

1) Истина/ правда – «Истина» – это «все, что подлинно, точно, справедливо, ныне этому слову отвечает и правда, хотя вернее под правдой понимать правдивость». [Даль]. «Истина» – это высшее небесное знание, тогда как «Правда» – это то, что доступно сознанию смертных людей. Истина – чувство, а правда – разум; истина едина, а правда множественна и у каждого своя [Н.Д. Арутюнова].

2) **Душа** – понимание души как главного внутреннего центра психической и эмоциональной жизни человека, как бесплотной и бессмертной сущности, связанной с Богом. Душа – это ценность, тайна, которую следует тщательно оберегать. Душа выступает мерилom (*чем можно измерить*) человеческих поступков. Также душа понимается как внутренний храм, утрата или осквернение которого ведут к утрате связи человека с Богом и к гибели. Чаще всего «душа» противопоставляется явлениям материального мира.

3) **Вера** – С. Франк писал: *«Старые верования пришли в упадок и не имеют власти над сердцами, новой веры не видно – человечество не знает больше, к чему оно должно стремиться, для чего жить, какие начала оно должно воплощать в жизни. <...> На словах или в отвлеченном размышлении большинство людей как будто еще имеют какую-то веру: одни веруют в христианство, другие – в науку, третьи – в человека. Но мало у кого осталась та **целая подлинная вера**, которая узнается по ее плодам: вера, **определяющая все поведение человека**, выражающаяся в ясном и непосредственном **понимании добра и зла, должного и недопустимого**, в личной и общественной человеческой жизни»* (Франк, с. 9). Можно выделить два аспекта концепта: «вера – уверенность, убеждение, твердое сознание, понятие о чем-либо» (вера в науку или вера в человека) и «вера – твердая надежда, упование, ожидание» (подлинная вера, вера в Бога), которая базируется на религии».

4) **Честь** – во-первых, понятие чести связано с моральным сознанием и внутренней самооценкой. В этом отношении честь составляет неотъемлемую часть личности, является изначально присущим человеку и развивающимся в общественной жизни **чувством собственной значимости, собственного достоинства**. Во-вторых, честь выступает как нормативно-этическая социальная категория, определяющая **правила хорошего поведения человека в обществе**, соответствующего исторически сложившимся представлениям о долге и заключающегося в способности **поставить**

общественные интересы выше личных. В этом отношении представление о чести распространяется на определенные социальные группы – *дворянская честь, воинская честь, профессиональная честь, девичья честь* и т.п.

8.2 Какие концепты являются ключевыми в нашем отрывке, если судить по выбранным высказываниям? Как вы это поняли? Как меняется от высказывания к высказыванию душевное состояние Пьера? Какое решение принимает Пьер?

Примите во внимание: *он - я - Пьер* – одно лицо.

«Пьер решительно не поверил письму...»

«Пьер видел ясно, что то, о чём сказано было в письме, могло быть правдой, могло <...> казаться правдой, если бы это не касалось его жены»

«Если бы это была правда, но я не верю, не имею права и не могу верить»

«Он почувствовал, что вопрос о виновности его жены, мучивший его эти последние сутки, был окончательно и несомненно решён утвердительно. Он ненавидел её и навсегда был разорван с нею».

8.3 *Попробуйте сформулировать проблему данного отрывка, ответив на вопросы, учитывая выводы из задания 6 – 8.2:*

- Поверил ли Пьер в измену своей жены?
- В каких отношениях он был с Долоховым? Долохов был близким человеком Пьеру?
- Как вам кажется, «где» происходит главный, личный для Пьера конфликт?

(Проблема: внутренний конфликт в душе Пьера: выбор между верой/неверием в невиновность близких ему людей и позором или честью дворянина)

Задание 9

9.1 Прочитайте о «дуэли». Какой концепт играет ключевую роль в данном событии? Какая это роль?

Дуэль (жен. р. (франц. duel)) – поединок, происходящий по определенным правилам, по вызову одного из них, и имеющий целью восстановление чести, снятие с человека позорного пятна, нанесённого оскорблением. «Дуэль - один из элементов рыцарства, когда люди выходят лицом к лицу, отстаивая свою честь. Идеал, который создает себе дворянская культура, подразумевает полное изгнание страха и утверждение чести как основного законодателя поведения» [Лотман].

**Подумайте, почему Пьер не видел другого выхода из конфликта с Долоховым? Как вы думаете дуэль это было единственное решение, которое мог принять Пьер? Как на это повлияли реалии 19века?*

9.2 *Учитывая всё, о чем мы с вами говорили, а также данный вопрос, попробуйте сформулировать идею данного отрывка:*

Как вы думаете, что было истинной причиной конфликта, приведшего к дуэли?

(Идея: близкие люди никогда не были по-настоящему близки герою, они чуждые, а единственный достойный выход из ситуации, решение внутреннего конфликта – дуэль как восстановление чести).

ПОСЛЕТЕКСТОВЫЕ УПРАЖНЕНИЯ

Давайте обсудим!

Задание 10

- Расскажите, слышали ли вы когда-нибудь о «дуэли» в вашей культуре? Было ли какое-то похожее на «дуэль» явление в вашей культуре?

- Сравните, каким образом в вашей культуре было принято поступать, если оскорбляли честь высокопоставленного, высокородного человека?

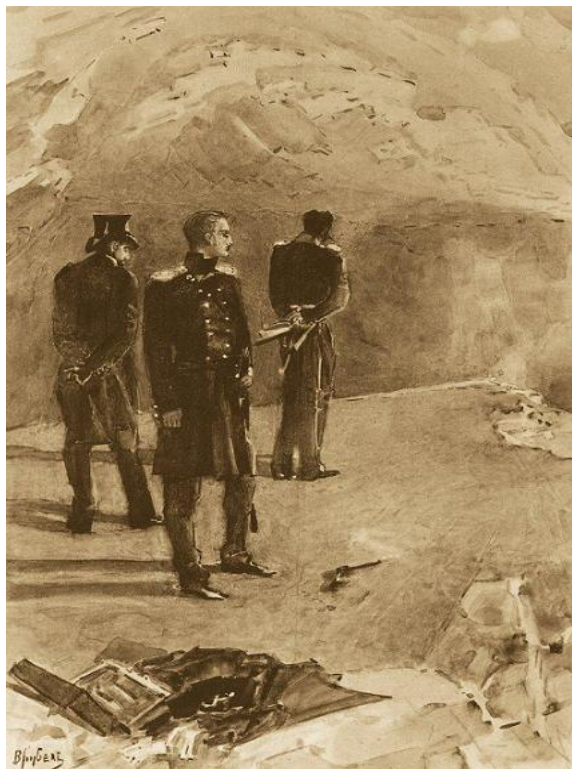
Задание 11

Посмотрите, как тема «поединка, отстаивающего честь дворянина» отразилась в русской живописи. Посмотрите в каких произведениях, судьбах также затрагивается данная тема.

Какие чувства вызывают у вас каждая из картин: схожие, разные? Какие цвета, тона использовал художник, чтобы передать настроение картины. Опишите.



Иллюстрация к роману
"Евгений Онегин".
Репин Дуэль Онегина и
Ленского 1899 г. Музей
Пушкина, Санкт-Петербург



Михаил Врубель
Дуэль Печорина с Грушницким 1890-91 г.г.



Волков Адриан
Маркович
(1827-1873)
Дуэль
Александра
Пушкина с
Жоржем
Дантесом. 1869
г.

Задание 12

Ответьте на вопросы:

1. Чьими мыслями представлены внутренние монологи в отрывке?
2. Когда должна была состояться дуэль Пьером и Долоховым; кто был приглашён в секунданты?
3. Какую «тайну» дуэли открыл Долохов своему секунданту?
4. На чьей стороне Пьера или Долохова ваши симпатии? Почему?

***КОММЕНТАРИИ ПРЕПОДАВАТЕЛЮ:**

1. Биографическая справка и основные идеи творчества помогают выявить доминирующие проблемы, вопросы творчества автора и, главное, касающиеся того отрывка, который мы выбрали для представления на уроке. В нашем случае, тема чести, тесно переплетенная с понятием гордости в жизни писателя, наложила огромный отпечаток на его творчество, наш отрывок, демонстрирует сложные переплетения кодекса чести дворянина и личные переживания человека, сталкивающиеся во внутреннем мире главного героя.

2. Задание, раскрывающее суть кодекса, нравственности и основных принципов дворянства также относится к обозначенной проблеме дворянской чести и путей её решения в романе.

Таким образом, данные подготавливающие к прочтению задания погружают студента в неоднозначное время 19 века – это предтекстовая работа.

Предтекстовая работа

Задание 1 Вставить пропущенное слово («дуэль»). Данное упражнение, в первую очередь, направлено на то, чтобы заинтриговать студентов таким таинственным явлением русской общественной жизни, затем настроить на контекст времени (19в.), в котором разворачиваются действия в отрывке и в котором дуэль является неотъемлемой деталью – инструментом разворачивания ситуации.

Задание 2 Знакомство со сменой повествующего лица подготавливает студентов к прочтению синтаксически сложно организованного текста с переплетением диалогов и повествования, а внутри повествования переплетение описания рассказчиком и внутренним миром героя (Пьера). Тренировка начальных навыков понимания от какого лица

ведется повествование, о ком идёт речь и каким образом: озвучено вербально или транслируется как мысли и эмоции героя.

Задание 3 ТЕКСТ Перед прочтением текста студентам необходимо его прослушать, чтобы услышать правильно расставленные логические акценты, паузы и т.д. (если это электронный аудиотекст, было бы хорошо если бы рассказчик и герои озвучивались разными голосами).

Притекстовая работа

Задание 4

4.1- 4.3 направлены на помощь в прочтении сложного в языковом плане отрывка. Лексические трудности мы пытаемся снять при помощи справки-толкования устаревших, заимствованных слов, а также (4.1) с помощью упражнения на выбор определенного значения многозначного слова, соответствующего контексту отрывка (подсказка в виде ассоциативных к значению слов, демонстрирующих контраст разных значений многозначной лексемы). Все слова подобраны таким образом, что они несут в себе важную смысловую нагрузку, необходимую для понятия узловых моментов текста далее.

Грамматические трудности нами решаются с помощью выявления формы глагола (которая обуславливает смысловое построение линии чувств героя), а также с помощью разбора обособленного причастного оборота и многокомпонентного сложного предложения как основных трудных языковых особенностей стиля Л.Н. Толстого (в дальнейшем это требует еще многократной тренировки в связи с высоким уровнем сложности данных языковых явлений).

Задание 5 Работа с двумя главными героями данного отрывка, воплощающими внешний конфликт (Пьер/Долохов), без которого невозможно понимание внутреннего конфликта Пьера, составляющего главную идею автора.

5.1 Работа с представленным отрывком (выборка из текста всех характеризующих элементов (внешность, прямая, косвенная оценка, поступки, высказывания, принципы и т.д.) для наиболее полной характеристики.

5.2 Работа с новыми отрывками из других частей романа для сравнения и подтверждения авторской оценки и впечатления студентов; ответы на вопросы с этой же целью. Отрывки-портреты из других частей романа «Война и мир» помогают более полно представить контрастные натуры этих двух людей, особенно более понятным становится образ Пьера, так как образ Долохова немного больше раскрыт в выбранном нами тексте.

5.3 Обобщение. Составление окончательных характеризующих описаний этих героев. Разбор мотивов поступков.

Задание 6 Работа с темой отрывка. К этому времени студент уже должен представлять тему отрывка, так как она здесь является наиболее выраженной, представленной явным противостоянием и конфликтом. Помогут ответы на вопросы, если студент затрудняется. **Тема:** анонимное письмо Пьеру, в котором сказано, что связь его жены с Долоховым – тайна только для него.

Задание 7 В данном задании студенту необходимо сформулировать чувства и эмоции, связанные с переживанием и внутренним конфликтом героя. В данном задании заложен ключ к пониманию и проблемы, и идеи отрывка. Оно проверяет и языковое понимание материала.

Задание 8 концепты, определяющие идейные нити произведения: обуславливающие характер и поступки героев, решения ситуаций и т.д., необходимы для разъяснения иностранным студентам, чтобы они правильно могли прочитать данное произведение.

Для понимания в **8.1** мы приводим примеры истолкования таких сложных русских лингвокультурем как *истина/правда, вера, душа, честь*, являющихся для нашего произведения, в частности отрывка, идейнообразующими. Один из наиболее релевантных – концепт «честь», а именно «дворянская честь».

В **8.2.** мы хотим, чтобы иностранные студенты попытались найти отголоски, один из аспектов описанных выше концептов благодаря лексемам, сигнализирующим о концепте, и благодаря контексту ситуации.

8.3. Включая понимание задания 7 и 8.1-8.2 считаем, что на данном этапе студент может сформулировать **проблему** данного отрывка: **внутренний конфликт** в душе Пьера: выбор между верой/неверием в невиновность близких ему людей и позором или честью дворянина. Здесь очень важным является донести до студентов, что внешний конфликт не является первостепенным для главного героя, он является лишь инструментом решения ситуации, а главное — это внутренняя борьба героя с собой, его развитие силы духа и укрепление характера.

Задание 9 9.1 Продолжается работа с описанными концептами, играющими идейнообразующую роль. Феномен дуэли напрямую связан с концептом чести, заложенным в идею произведения и данного отрывка. Иностранные студенты должны это осмыслить.

9.2 Это также помогает к пониманию идеи, принимая во внимание все упражнения 6-9. **Идея:** близкие люди никогда не были по-настоящему близки герою, они чуждые, а единственный достойный выход из ситуации, решение внутреннего конфликта – дуэль как восстановление чести.

Все упражнения в этом задании 6 - 9 созданы нами для того, чтобы *подвести студентов к идее, что время в романе и идеалы дворянской культуры имели сильное влияние на общественную жизнь людей, связанную с их именем, долгом перед государем и государством, собственным достоинством и положением в обществе и честью*

как лингвокультуремой, вбирающей всё это в себя. Поэтому каждый уважающий себя дворянин дорожил этим, и даже Пьер – мягкий и податливый, не имеет для себя права по внутреннему стержню и собственной воле пропустить оскорбление собственной жены и приближенного знакомого, это порыв его души, укрепление его характера. Это и понимание того, что близкие люди, находившиеся в «масках» всё это время, никогда не были ему близки на самом деле. Дуэль как феномен-загадка того времени являлась «лекарством» для очищения имени, положения и чести, загадка - так как убийство человека было тогда уложено в нормы долга и рыцарского идеала, и дворянин не имел даже права отказать на брошенный вызов, чтобы не быть опозоренным на всю жизнь.

Послетекстовая работа

В данном блоке, после снятия языковых трудностей, смыслового разбора текста на ключевые узлы, необходимо вписать данный текст в представление о культуре и мире нашего ученика. Все задания направлены на обсуждение и размышление данного вопроса.

Задание 10 Сравнение русского культурного феномена «дуэль» с похожим явлением в родной культуре ученика, если есть таковой. Если нет, то размышления студента о способах решения вопросов «чести» в их культуре.

Задание 11 Направлено на расширение представления о «поединке по восстановлению чести» в русской литературе и живописи. Работа с анализом русских картин, иллюстрирующих данное явление, попытки анализа. Здесь студенты могут в свободной форме делиться впечатлениями о картинах, эмоциями, чувствами, ассоциациями, возможны размышления о подобных картинах в их культуре.

Задание 12 Вопросы на проверку внимательности прочтения языкового материала и на обсуждение (впечатления).

